

# PRESIDIUM<sup>®</sup>

Dial Gauge | PDG

USER HANDBOOK

# Language Contents

---

1. English Language	pg. 03
2. Chinese Language	pg. 14
3. French Language	pg. 25
4. German Language	pg. 36
5. Italian Language	pg. 47
6. Russian Language	pg. 59
7. Spanish Language	pg. 72

# Contents

## (English Version)

---

I. Disclaimers, Exclusions and Limitations of Liability	pg. 04
II. About this book	pg. 05
III. About your Presidium Dial Gauge	pg. 06
IV. IMPORTANT NOTICE	pg. 08
1. GETTING STARTED with your Presidium Dial Gauge	pg. 09
2. PERFORMING A TEST on your Presidium Dial Gauge	pg. 10
3. READING TEST RESULTS on your Presidium Dial Gauge	pg. 12
4. TAKING CARE of your Presidium Dial Gauge	pg. 132

## **I. Disclaimers, Exclusions and Limitations of Liability**

---

PLEASE READ AND NOTE PRESIDIUM WARRANTY TERMS AND CONDITIONS as stated in the warranty card. Presidium warranty for its testers are subject to proper use by its users in accordance with all the terms and conditions as stated in the relevant user handbook and shall cover only manufacturing defects.

Due to continuous product improvement, Presidium reserves the right to revise all documents including the right to make changes to the handbook without notice and without obligation to notify any person of such revisions or changes. Users are advised to check Presidium's website <http://www.presidium.com.sg/> from time to time.

Presidium shall not be responsible for any damage or loss resulting from the use of this gauge or handbook, and under no circumstances shall Presidium, its manufacturer or any of its subsidiaries, licensors, distributors, resellers, servants and/or agents be liable for any direct or indirect damages, resulting from the use of this gauge.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, under no circumstances shall Presidium, its manufacturer or any of its subsidiaries, licensors, distributors, resellers, servants and/or agents be responsible for any special, incidental, consequential or indirect damages howsoever caused.

The gauge or Presidium Dial Gauge (PDG) referred to in this handbook is provided and/or sold on an "as is" basis. Except as required by applicable law, no warranties of any kind, either expressed or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

## II. About this book

---

Thank you for purchasing the Presidium Dial Gauge (PDG).

This handbook is designed to help you set up your gauge and describes all you need to know about how to use your gauge accurately and take care of it in line with its requirements. Please read these instructions carefully and keep them handy for future reference.

This book also contains the terms and conditions in relation to the use of the tester including the **Disclaimer, EXCLUSION and Limitation of Liability clauses stated above in Section I.**

### **III. About your Presidium Dial Gauge (PDG)**

---

The Presidium Dial Gauge is an easy-to-use analog gauge for measuring round brilliant cut stones with accuracy to 0.05mm. It features a clear display with readings in mm/ct/ring size.

#### **The Presidium Dial Gauge features the following:**

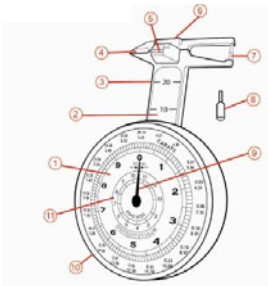
- Instantly converts millimeter readings to carats
- Measures from 0.00 to 23.00mm
- 0.05mm instrumental error, with simple zero realignment
- 0.1mm and/or 0.04 ct increments
- Analog gauge with mm/ct/ring size display
- Patented anvil
- Smooth slider mechanism
- Portable and lightweight
- Compact protective case included
- Auto-magnetic power off when placed in carrying case

#### **Product specifications:**

- Measurement range:
  - Gemstone (mm): 0.00mm to 23.00mm (0.1mm increment) - 1 revolution equals 10mm
  - Gemstone (carat): 0.01ct to 3.65ct (0.04ct increment)
  - Ring size (US size): Size 2 to Size 13
- 0.05mm instrumental error
- 0.10mm and/or 0.04ct increments

#### **Included in your package:**

- Presidium Dial Gauge
- High setting jewelry attachment
- Presidium Gemstone Weight Estimation Table
- User handbook
- Warranty card
- Plastic carrying case



1	Dual Dial Face
2	Range Indicator
3	Slider
4	Wedge-shaped Points
5	Slider Anvil
6	Base Anvil
7	Protruding Probe
8	Jewelry Attachment
9	Pointer
10	Fine Adjustment Knob
11	Dial Ring Size

#### IV. IMPORTANT NOTICE

---

- Keep the tester dry. Precipitation and all types of liquids or moisture can contain minerals that will corrode electronic circuits. If your tester gets wet, remove the battery, and allow the tester to dry completely before replacing it.
- Do not use, store or expose the gauge in dusty and dirty areas. Its moving parts can get damaged.
- Do not use, store or expose the gauge in hot areas. High temperatures warp or melt certain plastics.
- Do not use, store or expose the gauge in cold areas. When the gauge returns to its normal temperature, moisture can form inside the gauge.
- Do not attempt to open the gauge other than as instructed in this handbook.
- Do not drop, knock, or shake the gauge. Rough handling might break the fine mechanics.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the gauge.
- Do not paint the gauge. Paint can clog the moving parts and prevent proper operation.

If your gauge is not working properly, kindly contact Presidium Customer Service at [service@presidium.com.sg](mailto:service@presidium.com.sg) or:

Presidium Instruments Pte Ltd  
Unit 7, 207 Henderson Road  
Singapore 159550  
Attn: Customer Service Executive



## 1. GETTING STARTED with your Presidium Dial Gauge

The Presidium Dial Gauge should be held in the palm of either hand. Control the slider with the thumb (**Fig. 1.1**).



Fig. 1.1

Ensure that the needle pointer is pointing to zero. If it is not directed at zero, adjust it using the Fine Adjustment knob.

Turn the knob of the instrument either clockwise or anticlockwise to realign pointer to “0” position when necessary. Zeroing adjustment is necessary when using with jewelry attachment. (**Fig 1.2**)

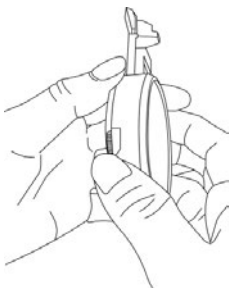


Fig. 1.2

## 2. PERFORMING A TEST with your Presidium Dial Gauge

When measuring loose stones, pull the Slider (**Fig.2.1**) and place the stone on the Slider platform. Note that the base of the stone should be parallel to the platform to prevent it from moving.

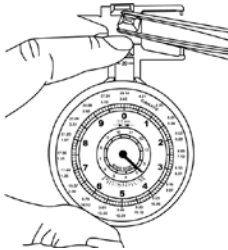


Fig. 2.1

When measuring mounted stones, insert the jewelry attachment to the gauge (**Fig. 2.2**) and place the stone between the jewelry attachment and slider anvil.

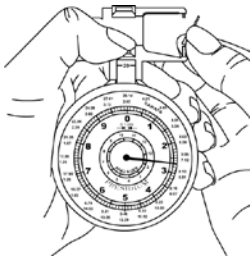


Fig. 2.2

Slowly close the Slider (**Fig. 2.3**), the reading will be shown directly on the Dial Face. With one measuring done, the Dual Dial Face will show you three readings: diameter in millimeter, weight in carat and ring size.

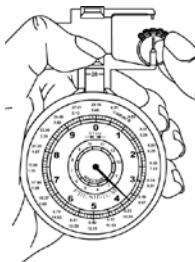


Fig. 2.3

### **Functions of your Presidium Dial Gauge**

Use the Wedge Shape Points when measuring:

- Stones mounted in rubbed over settings
- Interiors of empty settings
- Ring size

Use the Projecting Probe when measuring:

- Depth of mounted stones
- Width and length of large, loose stones, especially fancy cuts

Use the Jewelry Attachment when measuring:

- Depth of stones in high settings
- Depths of stones in settings with small holes

### **3. READING TEST RESULTS on your Presidium Dial Gauge**

---

In the first revolution, when the pointer travels from 0 to 0, it reads 0-10mm on the millimeter scale. At the same time, it shows a direct carat conversion of 0.01-3.65ct on the red carat conversion scale.

For example: Reading directly on the red scale, a round brilliant cut diamond measuring 4mm diameter will have an estimated weight of 0.23ct.

In the second revolution, it reads 10.1-20mm and a direct carat conversion of 4.21-29.14 on the black color carat conversion scale.

For example: Reading directly on the black scale, a round brilliant cut diamond measuring 12mm diameter will have an estimated weight of 6.29ct.

In the third revolution, the pointer will not go further after 23+mm, and it reads 20.1-23mm. No conversion was provided for stones above 20mm.

The Range Indicator indicates each time the pointer passes "0" 10mm or 20mm should be added to the reading.

#### **4. TAKING CARE of your Presidium Dial Gauge**

---

Your gauge is a product of extensive design and craftsmanship and should be treated with care.

Thank you for taking time to go through the user handbook which will enable you to understand your recent purchase better.

Presidium also recommends that you register your warranty by sending the warranty registration card to us or register online at <http://www.presidium.com.sg/>

# Presidium 针盘量规 (PDG) 用户手册

# 目录

(Chinese Version)

---

I.	关于本手册	pg. 16
II.	关于 Presidium 针盘量规	pg. 17
III.	重要说明	pg. 19
1.	开始使用 Presidium Dial Gauge	pg. 20
2.	在 Presidium 针盘量规上执行检测	pg. 21
3.	在 Presidium 针盘量规上读取检测结果	pg. 23
4.	维护 Presidium 针盘量规	pg. 24

## I. 关于本手册

---

感谢您选购 Presidium 针盘量规 (PDG)。

本手册旨在帮助您设置量规，并且将介绍关于如何正确地使用您的量规及按照要求对其进行护理的所有知识。请仔细阅读这些说明，将其放在方便之处以便将来参考。



## II. 关于 Presidium 针盘量规 (PDG)

Presidium 针盘量规是一种使用方便的模拟式量规，用于测量圆形明亮型切割宝石，精度达到 0.05mm。它可明确显示毫米/克拉/戒围号码读数。

### Presidium 针盘量规的特点如下：

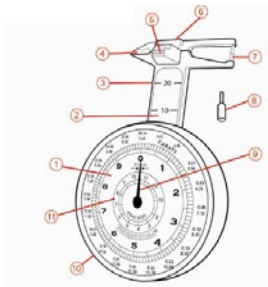
- 即刻将毫米读数换算为克拉
- 测量范围为 0.00 到 23.00mm
- 仪器误差 0.05mm，有简单的零位调整功能
- 读数变化幅度为 0.1mm 和/或 0.04 ct
- 显示毫米/克拉/戒围号码的模拟式量规
- 获得专利的测量头
- 平滑游标机构
- 轻便易携
- 附带紧凑式保护袋
- 放在便携袋中时电磁式电源开关自动关闭

### 产品规格：

- 测量范围：
  - 宝石（毫米）：0.00mm 至 23.00mm（变化幅度 0.1mm）- 转动 1 周 等于 10mm
  - 宝石（克拉）：0.01ct 至 3.65ct（变化幅度 0.04ct）
  - 戒围号码（美制号码）：2 号至 13 号
- 仪器误差 0.05mm
- 变化幅度 0.10mm 和/或 0.04ct

### 包装物品：

- Presidium 针盘量规
- 高镶托首饰夹具
- Presidium 宝石重量估算表
- 用户手册
- 质保卡
- 塑料便携袋



1	双重刻度盘面
2	范围指示器
3	游标
4	楔形尖头
5	游标测量头
6	基准测量头
7	探针
8	首饰夹具
9	指针
10	微调旋钮
11	戒围刻度盘

### III. 重要说明

- 保持检测仪干燥。雨水以及任何形式的液体或湿气均可能含有对电子线路具有腐蚀性的矿物质。如果检测仪被打湿，请取出电池，让检测仪彻底晾干，如仍然故障则需更换设备。
- 切勿在多灰尘和脏乱的环境中使用、存放或暴露量规。否则其活动部件可能受损。
- 切勿在高温环境中使用、存放或暴露量规。高温可能使某些塑料部件翘曲或融化。
- 切勿在低温环境中使用、存放或暴露量规。否则当量规恢复到正常温度时，量规内部可能产生水汽。
- 切勿尝试通过未在本手册中说明的方法来打开量规。
- 切勿跌落、撞击或摇晃量规。野蛮操作可能损坏精密器件。
- 切勿使用刺激性化学物质、清洁溶剂或强力洗涤剂来清洗量规。
- 切勿给量规上漆。油漆可能会阻塞活动部件，影响其正常工作。

如果检测仪无法正常工作，请通过以下方式联系我们的客户服务部门 - 电子邮件：

service@presidium.com.sg 或者寄信至：

**Presidium Instruments Pte Ltd**  
Unit 7, 207 Henderson Road  
Singapore 159550  
Attn: Customer Service Executive

## 1. 开始使用 Presidium 针盘量规

应该用任一手的手掌握持 Presidium 针盘量规。用拇指操作游标（图 1.1）。

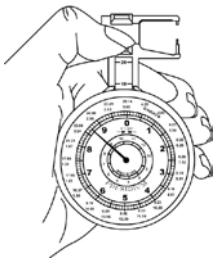


图 1.1

确保指针指向零位。如果指针未指向零位，请使用微调旋钮调节。

根据需要将仪器的旋钮顺时针或逆时针转动，将指针调至零位。使用首饰夹具时，必须执行归零调整。

（图 1.2）

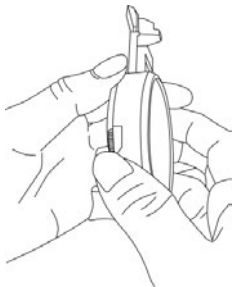


图 1.2

## 2. 用 Presidium 针盘量规执行检测

测量裸石时，应拨动游标（图 2.1），将宝石放在游标平台上。注意，宝石的底面应该与平台平行，以防宝石移动。

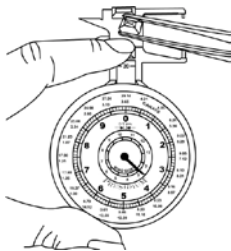


图 2.1

测量已镶嵌的宝石时，请将首饰夹具插在量规上（图 2.2），然后将宝石夹在首饰夹具和游标测量头之间。

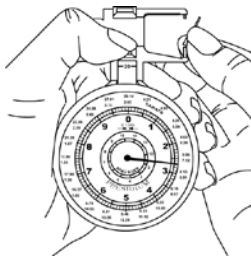


图 2.2

慢慢合上游标（图 2.3），读数将直接显示在刻度盘面上。完成一次测量后，双重刻度盘面上将显示三个读数：以毫米为单位的直径、以克拉为单位的重量和戒围。

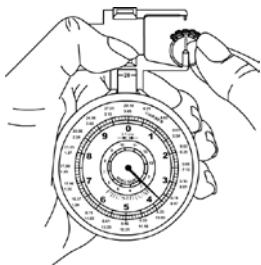


图 2.3

### Presidium 针盘量规的功能

测量以下对象时请使用楔形尖头：

- 采用折边镶法镶嵌的宝石
- 空镶托的内部
- 戒尾

测量以下对象时请使用探针：

- 已镶嵌宝石的高度
- 大型裸石（尤其是花式切割宝石）的宽度和长度

测量以下对象时请使用首饰夹具：

- 宝石在高镶托中的高度
- 宝石在有小孔的镶托中的高度

### 3. 在 Presidium 针盘量规上读取检测结果

转动第一周时，指针从 0 出发又回到 0，在毫米刻度上的读数为 0-10mm。与此同时，在红色克拉换算刻度上会显示 0.01-3.65ct 的直接克拉换算结果。

例如：在红色刻度上可直接读出，直径 4mm 的圆形明亮型切割钻石的估计重量为 0.23ct。

转动第二周时，读数为 10.1-20mm，在黑色克拉换算刻度上的直接换算结果为 4.21-29.14。

例如：在黑色刻度上可直接读出，直径 12mm 的圆形明亮型切割钻石的估计重量为 6.29ct。

转动第三周时，指针将不会超过 23mm 的位置，读数为 20.1-23mm。对于 20mm 以上的宝石，不提供换算结果。

范围指示器表明每次指针过“0”后应该在读数上加 10mm 还是 20mm。

## 4. 维护 Presidium 针盘量规

---

您的量规融合了大量的设计与工艺，因此应小心使用。

感谢您抽出时间阅读本用户手册，它会让您更好地了解您新购买的产品。

Presidium 还建议您完成质保注册流程，可以通过将质保注册卡寄送给我们，也可以通过<http://www.presidium.com.sg/> 在线注册。



# **Manuel de l'utilisateur pour la jauge Presidium Dial Gauge**

# Table des matières

(French Version)

---

I. A propos de ce manuel	pg. 27
II. A propos de votre Presidium Dial Gauge	pg. 28
III. AVIS IMPORTANT	pg. 30
1. PREMIERE UTILISATION de votre auge Presidium Dial Gauge	pg. 31
2. REALISER UN TEST sur votre Presidium Dial Gauge	pg. 32
3. LIRE LES RESULTATS sur votre jauge Presidium Dial Gauge	pg. 34
4. PRENDRE SOIN de votre jauge Presidium Dial Gauge	pg. 35

## **I. A propos de ce manuel**

---

Merci d'avoir acheté la jauge Presidium Dial Gauge (PDG).

Ce manuel est conçu pour vous aider à configurer votre jauge et décrit tout ce que vous devez savoir sur la façon d'utiliser votre jauge de façon précise et de prendre soin d'elle en conformité avec le maniement requis. Veuillez lire ces instructions attentivement et les conserver pour toute référence future.

### **III. A propos de votre Presidium Dial Gauge (PDG)**

La jauge Presidium Dial Gauge est une jauge analogue d'utilisation facile pour mesurer les pierres taillées rondes et brillantes avec une précision de 0.05mm. Elle comporte un écran d'affichage pratique avec des indications en mm/ct/taille de l'anneau.

#### **La jauge Presidium Dial dispose des particularités suivantes :**

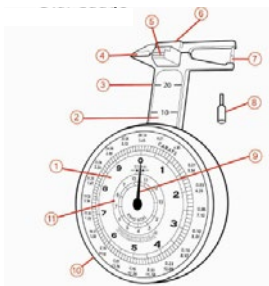
- Convertit instantanément les indications en mm en carats
- Mesure à partir de 0.00 jusqu'à 23.00 mm
- Erreur instrumentale de 0.05 mm, avec un réalignement au simple zéro
- Incréments de 0.1mm et/ou de 0.04 ct
- Jauge analogue avec affichage de la taille de la bague en mm/ct
- Enclume brevetée
- Mécanisme escamotable sans heurts
- Portable et léger
- Étui de protection compact compris
- Extinction auto-magnétique dans l'étui de transport

#### **Caractéristiques du produit :**

- Étendue de mesures :
  - o Pierres (mm) : De 0.00mm à 23.00 mm (incrément de 0.1mm) - 1 révolution égale 10 mm
  - o Pierre (carat) : De 0.01ct à 3.65ct (incrément de 0.04 ct)
  - o Taille de bague (taille américaine) Taille 2 à taille 13
- Erreur instrumentale de 0.05 mm
- Incréments de 0.10 mm et/ou de 0.04 ct

## Inclus dans votre emballage :

- Presidium Dial Gauge
- Accessoire pour sertissage en hauteur
- Tableau Presidium d'évaluation du poids des pierres
- Manuel de l'utilisateur
- Carte de garantie
- Étui de transport en plastique



1	Cadran double
2	Indicateur de gamme
3	Coulisse
4	Pointes en coins
5	Enclume à coulisse
6	Enclume de base
7	Sonde en saillie
8	Accessoire joaillerie
9	Aiguille
10	Bouton de réglage fin
11	Cadran des tailles de bagues

#### IV. AVIS IMPORTANT

---

- S'assurer que le testeur est sec. Les précipitations et tous les types de liquides ou d'humidité peuvent contenir des minéraux susceptibles de détériorer les circuits électroniques. Si votre testeur est humide, retirez les piles et laissez l'appareil sécher complètement avant de le remettre en place.
- Ne pas utiliser, ranger ou laisser la jauge dans des endroits poussiéreux et sales. Ses éléments mobiles peuvent être endommagés
- Ne pas utiliser, ranger ou exposer la jauge dans des endroits très chauds. Les températures élevées déforment ou font fondre certains plastiques.
- Ne pas utiliser, ranger ou exposer la jauge dans des endroits froids. Quand la jauge reprend sa température normale, il se peut que la jauge soit humide à l'intérieur.
- Ne tentez pas d'ouvrir la jauge autrement que de la façon indiquée dans ce manuel.
- Vous ne devez ni laisser tomber, ni cogner, ni secouer la jauge. Une manipulation brusque est susceptible d'endommager la précision des pièces.
- Ne pas utiliser de produits chimiques décapants, de solvants de nettoyage ou de détergents puissants pour nettoyer la jauge.
- Ne pas peindre la jauge. La peinture peut bloquer les pièces mobiles et empêcher un bon fonctionnement.

Si votre jauge ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter le service clientèle de Presidium  
service@presidium.com.sg ou :

Presidium Instruments Pte Ltd  
Unit 7, 207 Henderson Road  
Singapore 159550  
Attn: Customer Service Executive

## 1. PREMIERE UTILISATION de votre jauge Presidium Dial Gauge

La jauge Presidium Dial Gauge devrait être tenue dans la paume de la main. Contrôlez la coulisse avec le pouce (Fig. 1.1).

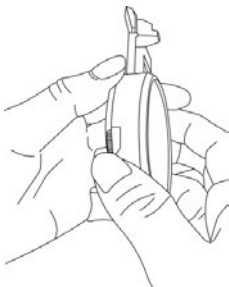


Fig. 1.1

Vérifiez que l'aiguille pointe sur zéro. Si elle ne pointe pas sur zéro, ajustez-la en utilisant le bouton de réglage fin.

Tournez le bouton de l'instrument, soit selon les aiguilles d'une montre ou inversement pour réaligner l'aiguille sur la position « 0 » si c'est nécessaire.

Un ajustement à zéro est nécessaire lors de l'utilisation d'un accessoire de joaillerie (Fig. 1.2).



## 2. REALISER UN TEST sur votre Presidium Dial Gauge

Lorsque vous mesurez des pierres détachées, tirer la coulisse (**Fig.2.1**) et placer la pierre sur la plate-forme. Notez que la base de la pierre devrait être parallèle à la plate-forme pour l'empêcher de bouger.

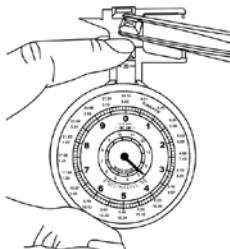


Fig. 2.1

Lorsque vous mesurez des pierres serties, insérer l'accessoire de joaillerie sur la jauge (**Fig. 2.2**) et placez la pierre entre l'accessoire de joaillerie et la coulisse de l'enclume.

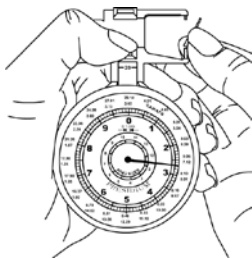


Fig. 2.2



Fermer doucement la coulisse (**Fig. 2.3**), le résultat sera affiché directement sur le cadran. Lors d'une mesure, le cadran double affichera trois résultats : diamètre en millimètres, poids en carats et taille de la bague.

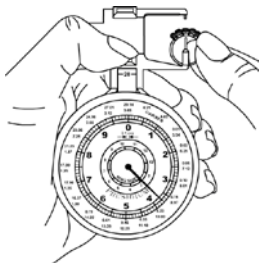


Fig. 2.3

### **Fonctions de votre Presidium Dial Gauge**

Utiliser les pointes en forme de coins pour les mesures :

- Pierres montées sur des sertissages polis
- Intérieurs de sertissages vides
- Taille de l'anneau

Utilisez la sonde en saillie lors des mesures :

- Profondeur des pierres montées
- Largeur et longueur de grosses pierres détachées surtout si elles présentent des tailles fantaisistes

Utilisez l'accessoire de joaillerie lors des mesures :

- Profondeur des pierres à sertir en hauteur
- Profondeur des pierres serties avec de petits trous

### **3. LIRE LES RESULTATS sur votre jauge Presidium Dial Gauge**

---

Au premier tour, lorsque l'aiguille va de 0 à 0, on voit 0-10 mm sur l'échelle des millimètres. En même temps, on voit une conversion directe en carats de 0.01- 3.65 ct sur la zone rouge de conversion en carats.

Par exemple : En lisant directement sur la zone rouge, un diamant rond taillé en brillant et mesurant 4 mm de diamètre sera estimé peser 0.23 ct.

Au deuxième tour, on voit 10.1-20 mm et une conversion directe en carats de 4.21-29.14 sur l'échelle noire de conversion en carats.

Par exemple en lisant directement sur la zone noire, un diamant rond taillé en brillant et mesurant 12 mm de diamètre sera estimé peser 6.29ct.

Au troisième tour, l'aiguille n'ira pas au-delà de 23+mm et on lit 20.1-23 mm Aucune conversion n'a été fournie pour les pierres de plus de 20 mm

L'indicateur de plage indique que chaque fois que l'aiguille dépasse « 0 », 10 mm ou 20 mm devraient être ajoutés aux résultats.

#### **4. PRENDRE SOIN de votre jauge Presidium Dial Gauge**

---

Votre jauge est un produit dû à une conception et une technologie avancées et il doit être manipulé avec précaution.

Merci d'avoir pris le temps de parcourir le manuel d'utilisation qui vous permettra de mieux comprendre votre récent achat.

Presidium recommande également de faire enregistrer votre garantie en nous envoyant la carte de garantie ou en l'enregistrant en ligne ici : <http://www.presidium.com.sg/>

# **Benutzeranleitung für die Presidium Messuhr (PDG)**

# Inhalt

(German Version)

---

I. Über diese Anleitung	pg. 38
II. Informationen zu Ihrer Presidium Dial Gauge	pg. 39
III. WICHTIGER HINWEIS	pg. 41
1. ERSTE SCHRITTE mit der Presidium Messuhr	pg. 42
2. DURCHFÜHREN EINER MESSUNG mit der Presidium Messuhr	pg. 43
3. ABLESEN VON MESSERGEBNISSEN auf der Presidium Messuhr	pg. 45
4. WARTUNG UND PFLEGE der Presidium Messuhr	pg. 46

## **I. Über diese Anleitung**

---

Vielen Dank für den Erwerb der Presidium Messuhr (PDG).

Diese Anleitung soll Ihnen die Inbetriebnahme Ihrer Messuhr erleichtern und enthält alle erforderlichen Informationen zur korrekten Nutzung der Messuhr und der sachgerechten Pflege. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und bewahren Sie sie für einen späteren Gebrauch an einem sicheren Ort auf.

## II. Informationen zu Ihrer Presidium Messuhr (PDG)

Die Presidium Messuhr ist ein bedienfreundliches analoges Messgerät zur Messung runder Edelsteine im Brilliantschliff mit einer Genauigkeit von 0,05 mm. Auf dem kontrastreichen Ablesebereich werden die Ergebnisse in mm/ct/Ringgröße angezeigt.

### **Die Presidium Messuhr hat folgende technische Merkmale:**

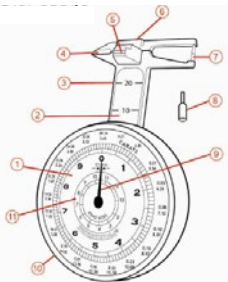
- Sofortige Umwandlung von Millimetermessungen in Karat
- Messungen von 0,00 bis 23,00 mm
- 0,05 mm Messfehler mit einfacher Nullstellung
- 0,1 mm und 0,04 ct Teilungen
- Analogmessung mit mm/ct/Ringgrößeanzeige
- Patentierter Taster
- Leichtgängige Schiebemechanik
- Handlich und leicht
- Mit kompaktem Schutzetui
- Automatische Magnetabschaltung bei Lagerung im Schutzetui

### **Produktspezifikationen:**

- Messbereich:
  - Edelstein (mm): 0,00 mm bis 23,00 mm (0,1 mm Teilung) – 1 Umdrehung entspricht 10 mm
  - Edelstein (Karat): 0,01 ct bis 3,65 ct (0,04 ct Teilung)
  - Ringgröße (US-Größe): Größe 2 bis Größe 13
- 0,05 mm Messfehler
- 0,10 mm bzw. 0,04 ct Teilung

### **Inhalt der Verpackung:**

- Presidium Messuhr
- Schmuckaufsatz für hohe Einstellung
- Presidium Tabelle zur Schätzung von Edelsteingewichten
- Benutzeranleitung
- Garantiekarte
- Trageetui aus Plastik



1	Skalenfläche mit Doppelbelegung
2	Bereichsanzeige
3	Schieber
4	Keilförmige Messzange
5	Schieberanschlag
6	Basisanschlag
7	Abgesetzte Messzange
8	Schmuckaufsatz
9	Zeiger
10	Knopf zur Feinregelung
11	Skala für Ringgröße



### III. WICHTIGER HINWEIS

---

- Das Messgerät trocken halten. Niederschlag und Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit können Mineralien enthalten, die auf elektrische Schaltkreise korrodierend wirken. Falls das Messgerät nass wird, entfernen Sie die Batterie und lassen Sie es vor der weiteren Verwendung vollständig trocknen.
- Das Messgerät nicht in staubiger oder verschmutzter Umgebung lagern oder betreiben. Die beweglichen Teile könnten beschädigt werden.
- Das Messgerät nicht bei Hitze lagern oder betreiben. Hohe Temperaturen können bestimmte Plastikteile verziehen oder schmelzen.
- Das Messgerät nicht bei Kälte lagern oder betreiben. Bei der anschließenden Erwärmung auf die Normaltemperatur kann sich im Inneren des Messgerätes Feuchtigkeit niederschlagen.
- Nicht versuchen, das Messgerät auf andere Weise als in der Anleitung beschrieben zu öffnen.
- Messgerät nicht fallen lassen, stoßen oder schütteln. Rauer Umgang kann zu Brüchen der Feinmechanik führen.
- Keine aggressiven Chemikalien, scharfe Reinigungsmittel oder Lösungsmittel zum Reinigen des Messgerätes verwenden.
- Das Messgerät nicht lackieren oder bemalen. Lack oder Farbe kann die beweglichen Teile verkleben und den einwandfreien Betrieb verhindern.

Falls das Messgerät nicht korrekt funktioniert, wenden Sie sich bitte an den Presidium-Kundendienst unter [service@presidium.com.sg](mailto:service@presidium.com.sg) oder an:

Presidium Instruments Pte Ltd  
Unit 7, 207 Henderson Road  
Singapore 159550  
Attn: Customer Service Executive

## 1. ERSTE SCHRITTE mit der Presidium Messuhr

Die Presidium Messuhr sollte in der Handfläche gehalten werden. Bewegen Sie den Schieber mit der Daumenauflage (**Abb. 1.1**).

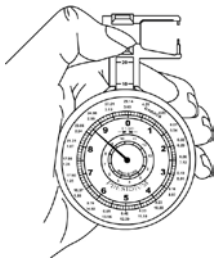


Abb. 1.1

Achten Sie darauf, dass die Nadel auf Null zeigt. Falls dies nicht der Fall ist, stellen Sie das Gerät anhand des Knopfes zur Feineinstellung entsprechend ein.

Drehen Sie die den Knopf des Instruments im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn, um den Zeiger bei Bedarf auf die "0"-Position zu stellen. Eine Nullanpassung ist auch erforderlich, wenn der Schmuckaufsatz verwendet wird. (**Abb. 1.2**)

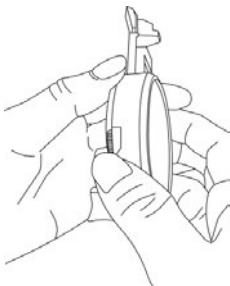


Abb. 1.2

## 2. DURCHFÜHREN EINER MESSUNG mit der Presidium Messuhr

Ziehen Sie beim Messen loser Steine den Schieber (**Abb.2.1**) und legen Sie den Stein auf die Zangenfläche. Achten Sie darauf, dass die Grundfläche des Steins parallel zur Auflagefläche steht, damit er sich nicht bewegt.

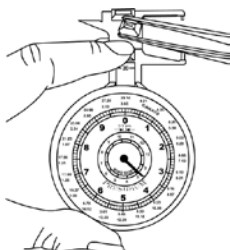


Abb. 2.1

Setzen Sie beim Messen gefasster Steine den Schmuckaufsatz auf das Messgerät (**Abb. 2.2**) und platzieren Sie den Stein zwischen Schmuckaufsatz und Schieberamboss

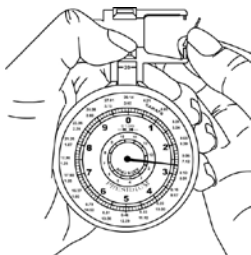


Abb. 2.2

Schließen Sie langsam den Schieber (**Abb. 2.3**) – die Messung wird direkt auf der Ablesefläche angezeigt. Nach erfolgter Messung zeigt Ihnen die Ablesefläche mit Doppelbelegung folgende Werte an: Durchmesser in Millimeter, Gewicht in Karat und Ringgröße.

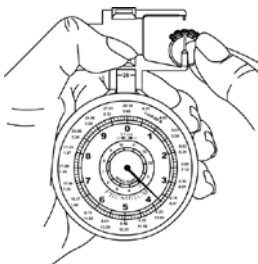


Abb. 2.3

### **Funktionen der Presidium Messuhr**

Verwenden Sie die keilförmige Messzange beim Messen von

- gefassten Steinen
- Innenbereiche leerer Fassungen
- Ringgrößen.

Verwenden Sie die abgesetzte Messzange beim Messen von:

- tief gefassten Steinen
- Breite und Länge großer, loser Steine, speziell bei Sonderschliffen

Verwenden Sie den Schmuckaufsatz beim Messen der

- Tiefe von Steinen in hohen Fassungen
- Tiefe von Steinen in Fassungen mit kleinen Öffnungen

### **3. ABLESEN VON MESSERGEBNISSEN auf der Presidium Messuhr**

Bei der ersten Umdrehung überstreicht die Nadel den Bereich 0 - 0 und zeigt dabei 0 - 10 mm auf der Millimeterskala an. Gleichzeitig wird direkt der Karatwert von 0,01 – 3,65 ct auf der roten Umwandlungsskala angezeigt.

Beispiel: Durch direktes Ablesen auf der roten Skala wird für einen runden Brillantschliffdiamanten mit 4 mm Durchmesser ein geschätztes Gewicht von 0,23 ct angezeigt.

Beim zweiten Umlauf zeigt die Skala 10,1 - 20 mm und einen direkten Karatwert von 4,21 – 29,14 auf der schwarzen Karatumwandlungsskala.

Beispiel: Durch direktes Ablesen auf der schwarzen Skala wird für einen runden Brillantschliffdiamanten mit 12mm Durchmesser ein geschätztes Gewicht von 6,29 ct angezeigt.

Beim dritten Umlauf läuft die Nadel nur bis 23+ mm und zeigt den Wert 20,1 - 23 mm. Für Steine über 20 mm wird keine Konvertierung angezeigt

Die Bereichsanzeige zeigt an, dass bei jedem "0"-Durchgang 10 mm bzw. 20 mm zur Messung addiert werden müssen.

#### 4. WARTUNG UND PFLEGE der Presidium Messuhr

---

Das Messgerät ist ein Präzisionsprodukt und sollte sorgfältig behandelt werden.

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit für diese Benutzeranleitung, anhand derer Siedas erworbene Produkt besser kennengelernt haben.

Presidium empfiehlt Ihnen, Ihre Gewährleistung auf das Produkt durch Einsenden der Garantiekarte an uns zu registrieren, oder sich online zu unter <http://www.presidium.com.sg/> zu registrieren.

# **Guida per l'utente di Presidium Dial Gauge (PDG)**

# Indice

( Italian Version)

---

I. Informazioni su questa guida	pg. 49
II. Informazioni su Presidium Dial Gauge	pg. 50
III. AVVISO IMPORTANTE	pg. 52
1. OPERAZIONI PRELIMINARI con Presidium Dial Gauge	pg. 54
2. SVOLGIMENTO DI UN TEST con Presidium Dial Gauge	pg. 55
3. LETTURA DEI RISULTATI DI UN TEST su Presidium Dial Gauge	pg. 57
4. MANUTENZIONE di Presidium Dial Gauge	pg. 58



## I. Informazioni su questa guida

---

Grazie per aver acquistato Presidium Dial Gauge (PDG).

Questa guida è stata creata allo scopo di aiutare l'utente a impostare il misuratore e contiene tutte le informazioni necessarie a garantire un utilizzo accurato e una manutenzione in linea con i requisiti del misuratore. Leggere attentamente queste istruzioni e tenerle a portata di mano per futuro riferimento.

## **II. Informazioni su Presidium Dial Gauge (PDG)**

Presidium Dial Gauge è un misuratore analogico di facile utilizzo che consente la misurazione di gemme con taglio a brillante con un'accuratezza fino a 0,05 mm. Il misuratore è dotato di un display di facile lettura con valori in mm/ct/misura dell'anello.

### **Presidium Dial Gauge comprende le seguenti funzioni:**

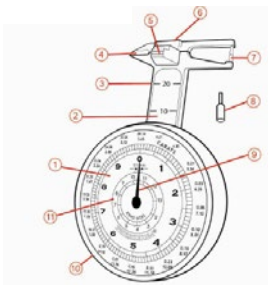
- Converta istantaneamente le letture da millimetri a carati
- Misurazioni da 0,00 a 23,00 mm
- Errore strumentale pari a 0,05 mm, con funzione semplificata di riallineamento degli zeri
- Incrementi di 0,1 mm e/o 0,04 ct
- Misuratore analogico con display per letture in mm/ct/dimensione dell'anello
- Incudine brevettata
- Meccanismo di scorrimento facile da usare
- Portatile e leggero
- Comprende una custodia protettiva dall'ingombro ridotto
- Spegnimento magnetico automatico all'inserimento nella custodia

### **Specifiche del prodotto:**

- Intervallo di misurazione:
  - o Gemma (mm): Da 0,00 mm a 23,00 mm (incremento di 0,1 mm) - 1 giro equivale a 10 mm
  - o Gemma (carato): Da 0,01 ct a 3,65 ct (incremento di 0,04 ct)
  - o Taglia dell'anello (taglia statunitense): Dalla taglia 2 alla taglia 13
- Errore strumentale pari a 0,05 mm
- Incrementi di 0,10 mm e/o 0,04 ct

## Inclusi nella confezione:

- Presidium Dial Gauge
- Accessorio per gioielleria con incastonatura alta
- Tabella per la stima del peso delle gemme Presidium
- Guida dell'utente
- Certificato di garanzia
- Custodia in plastica per il trasporto



1	Doppio quadrante analogico
2	Indicatore di intervallo
3	Cursore
4	Punte a cuneo
5	Incudine del meccanismo di scorrimento
6	Incudine della base
7	Sonda sporgente
8	Accessorio per gioielleria
9	Ago
10	Manopola di regolazione di precisione
11	Quadrante della misura dell'anello

### III. AVVISO IMPORTANTE

---

- Tenere all'asciutto il tester. La pioggia e tutti i tipi di liquidi o condensa possono contenere minerali in grado di corrodere i circuiti elettrici. In caso di penetrazione di liquidi all'interno del tester, rimuovere la batteria e lasciare asciugare completamente il tester prima di reinserirla.
- Non utilizzare, conservare o esporre il misuratore ad/in aree ricche di polvere e detriti. Le parti potrebbero restare danneggiate.
- Non utilizzare, conservare o esporre il misuratore ad/in aree con temperature elevate. Determinati tipi di plastica potrebbero deformarsi o fondere in presenza di temperature elevate.
- Non utilizzare, conservare o esporre il misuratore ad/in aree con temperature ridotte. Quando la temperatura del misuratore ritorna alla normalità, è possibile che al suo interno si verifichi la formazione di condensa.
- Non tentare di aprire il misuratore seguendo una procedura diversa da quella illustrata all'interno di questa guida.
- Evitare di far cadere, sottoporre a urti o scuotere il misuratore. Il maneggiamento incauto potrebbe provocare la rottura dei meccanismi di precisione.
- Non utilizzare prodotti chimici corrosivi, solventi detergenti o detergenti aggressivi per pulire il

misuratore.

- Non verniciare il misuratore. La vernice potrebbe ostruire le parti e impedire il corretto funzionamento.

In caso di malfunzionamento del misuratore, contattare il servizio clienti Presidium all'indirizzo di posta elettronica [service@presidium.com.sg](mailto:service@presidium.com.sg) o tramite corrispondenza all'indirizzo:

Presidium Instruments Pte Ltd  
Unit 7, 207 Henderson Road  
Singapore 159550  
Attn: Customer Service Executive

## 1. OPERAZIONI PRELIMINARI con Presidium Dial Gauge

Presidium Dial Gauge deve essere impugnato nel palmo della mano destra o sinistra. Controllare il meccanismo di scorrimento con il pollice (**Fig. 1.1**).

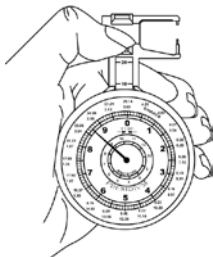


Fig. 1.1

Assicurarsi che l'ago del misuratore sia puntato sullo zero. Se l'ago non è puntato sullo zero, regolarlo utilizzando la manopola di regolazione di precisione.

Ruotare la manopola dello strumento in senso orario o antiorario per riallineare l'ago in posizione "0", ove necessario. È necessario assicurarsi che l'ago sia puntato sullo zero quando si utilizza l'accessorio per gioielleria. (**Fig. 1.2**)

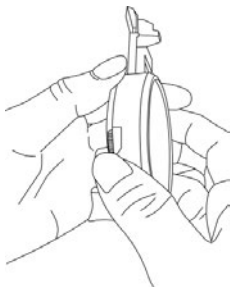


Fig. 1.2

## 2. SVOLGIMENTO DI UN TEST con Presidium Dial Gauge

Per la misurazione di pietre sciolte, tirare il meccanismo di scorrimento (**Fig. 2.1**) e collocare la pietra sulla piattaforma del meccanismo di scorrimento. Notare che la base della pietra dovrebbe essere parallela alla piattaforma per impedire che la pietra si muova.

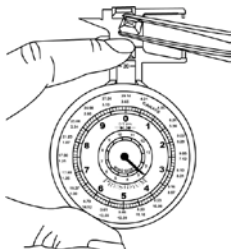


Fig. 2.1

Per la misurazione delle pietre incastonate, inserire l'accessorio per gioielleria nel misuratore (**Fig. 2.2**) e collocare la pietra tra l'accessorio per gioielleria e l'incudine del meccanismo di scorrimento.

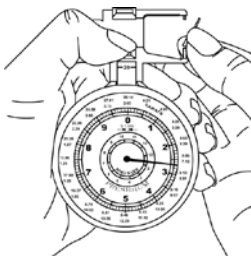


Fig. 2.2

Chiudere lentamente il meccanismo di scorrimento (**Fig. 2.3**), la lettura verrà visualizzata direttamente sul quadrante analogico. Per ogni misurazione, il doppio quadrante analogico restituirà tre letture: diametro in millimetri, peso in carati e dimensione dell'anello.

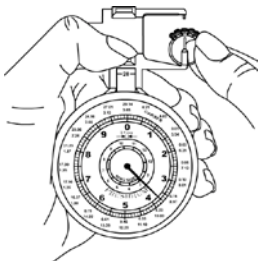


Fig. 2.3

### **Funzioni di Presidium Dial Gauge**

Utilizzare le punte a cuneo per misurare:

- Pietre montate con incastonatura rub over
- Interni di incastonature vuote
- Dimensione dell'anello

Utilizzare la sonda sporgente per misurare:

- Spessore delle pietre incastonate
- Larghezza e lunghezza delle pietre sciolte di grandi dimensioni, in particolare per le pietre con tagli elaborati

Utilizzare l'accessorio per gioielleria per misurare:

- Spessore delle pietre montate all'interno di incastonature alte
- Spessore delle pietre montate all'interno di incastonature con fori di dimensioni ridotte



### 3. LETTURA DEI RISULTATI DI UN TEST su Presidium Dial Gauge

Nel primo giro, quando l'ago si sposta da 0 a 0, il quadrante restituisce un valore compreso tra 0 e 10 mm nella scala dei millimetri. Allo stesso tempo, il quadrante mostra una conversione diretta in carati con un valore compreso tra 0,01 e 3,65 ct sulla scala di conversione dei carati rossa.

Per esempio: leggendo direttamente sulla scala rossa, un diamante con taglio a brillante con un diametro di 4 mm avrà un peso stimato pari a 0,23 ct.

Nel secondo giro, il quadrante restituisce una lettura compresa tra 10,1 e 20 mm e una conversione diretta in carati compresa tra 4,21 e 29,14 sulla scala di conversione dei carati nera.

Per esempio: leggendo direttamente sulla scala nera, un diamante con taglio a brillante con un diametro di 12 mm avrà un peso stimato pari a 6,29 ct.

Nel terzo giro, l'ago non supererà un valore massimo di 23 mm e restituirà un valore compreso tra 20,1 e 23 mm. Per le pietre di dimensioni maggiori di 20 mm la funzione di conversione non è disponibile.

L'indicatore di intervallo indica che ogni volta che l'ago supera il valore "0" è necessario aggiungere 10 mm o 20 mm alla lettura.

#### **4. MANUTENZIONE di Presidium Dial Gauge**

---

Il misuratore è frutto di accurata progettazione e scrupolosa realizzazione e deve essere maneggiato con cautela.

Grazie per aver dedicato il tempo necessario a leggere la guida dell'utente contenente informazioni utili a comprendere meglio il prodotto appena acquistato.

Presidium consiglia inoltre di registrare la garanzia inviandoci la scheda di registrazione della garanzia o registrandosi on-line all'indirizzo <http://www.presidium.com.sg/>

**Руководство для  
пользователей, прибор  
Presidium Dial Gauge  
(PDG)**

# Содержание

(Russian Version)

I. Руководство для пользователей	pg. 61
II. Прибор Presidium Dial Gauge (PDG)	pg. 62
III. ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	pg. 65
1. ПОРЯДОК РАБОТЫ, прибор Presidium Dial Gauge	pg. 67
2. ТЕСТИРОВАНИЕ, прибор Presidium Dial Gauge	pg. 68
3. РЕЗУЛЬТАТЫ ИЗМЕРЕНИЯ, прибор Presidium Dial Gauge	pg. 70
4. ТЕХ. ОБСЛУЖИВАНИЕ, прибор Presidium Dial Gauge	pg. 71

## I. Руководство для пользователей

---

Благодарим за покупку прибора Presidium Dial Gauge (PDG).

Данное руководство предназначено для того, чтобы помочь Вам настроить свой прибор, а также предоставить информацию о том, что Вы должны знать для правильного использования прибора и его обслуживания в соответствии с требованиями. Внимательно прочитайте данные инструкции и сохраняйте их в легкодоступном месте для использования в будущем.

## II. Прибор Presidium Dial Gauge (PDG)

Presidium Dial Gauge является удобным в использовании аналоговым прибором для измерения бриллиантов круглой формы с точностью до 0,05 мм. Данный прибор снабжен понятным дисплеем, на котором показания указываются в мм/ карат/размер кольца.

**Прибор Presidium Dial Gauge характеризуется следующим:**

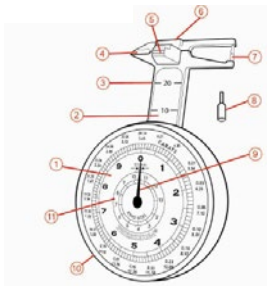
- Мгновенное преобразование мм в караты
- Пределы измерения 0,00 - 23,00 мм
- Погрешность прибора 0,05 мм; простая процедура переустановки на нуль
- Деление шкалы: 0,1мм и/или 0.04 карат
- Аналоговый прибор со шкалой в мм/карат/размер кольца
- Запатентованный шперак
- Плавно работающий ползунок
- Переносной и легковесный
- Компактный защитный футляр включен в комплектацию
- Магнитное устройство автоматического отключения: срабатывает сразу после того, как прибор убран в футляр

**Технические характеристики:**

- Диапазон измерений:
  - Драгоценный камень (мм): 0,00 - 23,00 мм (деление шкалы 0,1 мм) - 1 оборот стрелки равен 10 мм
  - Драгоценный камень (карат): 0.01-3.65 карат (деление шкалы 0.04 карат)
  - Пальцемер (размер США): Размер 2 – размер 13
- Погрешность прибора 0,05 мм
- Деление шкалы 0,10 мм и/или 0.04 карат

## **Комплектация:**

- Presidium Dial Gauge
- Насадка для ювелирных изделий с высокой закрепкой
- Таблица для подсчета веса камней от компании Presidium
- Руководство для пользователей
- Гарантийный талон
- Пластмассовый футляр



1	Двойная шкала
2	Индикатор диапазона
3	Ползунок
4	Клиновидные держатели
5	Ползунок шперака
6	Площадка шперака
7	Выступающий щуп
8	Насадка для ювелирных изделий
9	Стрелка
10	Ручка точной настройки
11	Шкала пальцемера



### III. ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Храните контрольно-измерительный прибор в сухом месте. Атмосферные осадки и все типы жидкости или влага могут содержать минералы, которые способствуют коррозии электронных схем. Если на прибор попала вода, то выньте из него аккумулятор. После того, как прибор тщательно просушили, заново вставьте аккумулятор.
- Запрещается использовать, хранить или устанавливать прибор в пыльных и грязных местах. Подвижные детали могут быть повреждены.
- Запрещается использовать, хранить или устанавливать прибор в жарких помещениях. Высокая температура может деформировать или расплавить некоторые пластмассовые детали.
- Запрещается использовать, хранить или устанавливать измерительный прибор в холодных помещениях. При нагревании измерительного прибора до нормальной температуры внутри прибора может конденсироваться влага.
- Открывайте крышку измерительного прибора только таким способом, который указан в руководстве.
- Запрещается ронять, ударять о поверхность или трясти измерительный прибор. Грубое обращение с прибором может привести к поломке точной

механики.

- Запрещается использовать агрессивные химические вещества, растворители или сильнодействующие моющие средства для очистки измерительного прибора.
- Запрещается красить измерительный прибор. Краска может блокировать подвижные детали и препятствовать правильному функционированию прибора.

В случае возникновения каких-либо сбоев при эксплуатации прибора свяжитесь со службой технической поддержки компании Presidium по электронной почте [service@presidium.com.sg](mailto:service@presidium.com.sg) или по адресу:

Presidium Instruments Pte Ltd  
Unit 7, 207 Henderson Road  
Singapore 159550  
Attn: Customer Service Executive

## 1. Порядок работы, прибор Presidium Dial Gauge

Возьмите прибор Presidium Dial Gauge в любую руку. Управляйте ползунком при помощи большого пальца (Рис. 1.1).

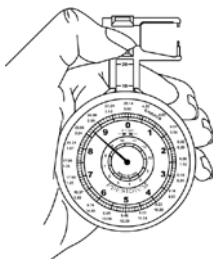


Рис. 1.1

Проверьте, что конец стрелки указывает на ноль. В противном случае произведите регулировку при помощи ручки точной настройки.

Поверните ручку прибора по часовой стрелке или против часовой стрелки для выставления стрелки в положение «0», если возникла необходимость. Установка на ноль необходима, если используется насадка для ювелирных изделий. (Рис. 1.2)

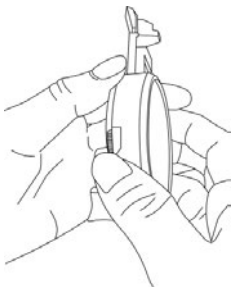


Рис. 1.2

## 2. ТЕСТИРОВАНИЕ, прибор Presidium Dial Gauge

Если необходимо измерить незакрепленные камни, потяните ползунковиз (Рис.21) и поместите камень на платформу ползунка. Внимание: основание камня должно быть параллельно платформе, чтобы он не двигался.

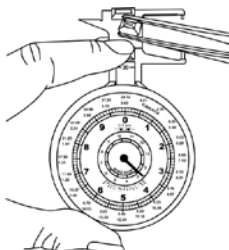


Рис. 2.1

Если необходимо измерить камни в оправе, вставьте насадку для ювелирных изделий в прибор (Рис. 2.2) и поместите камень между насадкой и ползунком шперака.

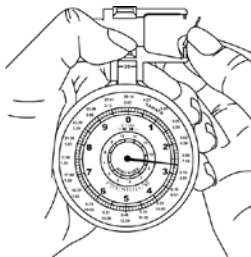


Рис. 2.2

Медленно задвиньте ползунок (**Рис. 2.3**), на шкале сразу появится показание. Одно измерение позволит получить три типа показаний на двойной шкале: диаметр в мм, вес в каратах и размер кольца.

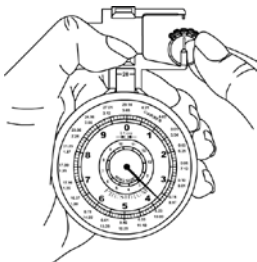


Рис. 2.3

### **Функции прибора Presidium Dial Gauge**

Используйте клиновидные держатели при измерении:

- Камней, смонтированных в притертую закрепку
- Внутренней части пустых закрепок
- Размера кольца

Используйте выступающий щуп при измерении:

- Высоты закрепленных камней
- Ширины и длины крупных одиночных камней, особенно тех, у которых великолепная огранка

Используйте насадку для ювелирных изделий при измерении:

- Высоты камней в высоких закрепках
- Высоты камней в закрепках, имеющих небольшие зазоры

### 3. РЕЗУЛЬТАТЫ ИЗМЕРЕНИЯ, прибор Presidium Dial Gauge

При первом обороте стрелки от 0 к 0 показываются показания на шкале в мм от 0 мм до 10 мм. При этом также показывается прямое преобразование в караты показаний на красной шкале с единицей деления в каратах и с диапазоном измерений 0.01-3.65 карат.

Например: Непосредственное считывание показания на красной шкале показывает, что алмаз круглой бриллиантовой огранкой диаметром 4 мм имеет расчетный вес 0.23 карат.

При втором обороте стрелки показываются показания на шкале в мм от 10,1 мм до 20 мм, а прямое преобразование в караты показаний - на черной шкале с единицей деления в каратах и с диапазоном измерений 4.21-29.14 карат.

Например: Непосредственное считывание показания на черной шкале показывает, что алмаз с круглой бриллиантовой огранкой диаметром 12 мм имеет расчетный вес 6.29 карат.

При третьем обороте стрелка максимально отклонится до значения 23+ мм, и показания будут показываться в пределах 20,1-23 мм. Выше отметки 20 мм преобразование единиц измерения для камней не предоставляется.

Индикатор диапазона указывает на то, что если стрелка проходит отметку «0», необходимо добавить 10 мм или 20 мм к величине показания.

#### **4. ТЕХ. ОБСЛУЖИВАНИЕ, прибор Presidium Dial Gauge**

---

Данный прибор являются продуктом колоссального труда проектировщика и производителя и должен эксплуатироваться с величайшим бережным отношением.

Благодарим Вас, что Вы уделили время для прочтения руководства для пользователей. Это позволит Вам лучше понять ценность приобретенного товара.

Компания Presidium также рекомендует Вам, чтобы Вы зарегистрировали свою гарантию посредством отсылки регистрационной гарантийной карточки или зарегистрировались в онлайн режиме на веб-сайте <http://www.presidium.com.sg/>.

# **Manual del usuario para el Presidium Dial Gauge (PDG)**



# Contenido

(Spanish Version)

---

I. Acerca de este manual	pg. 74
II. Acerca del Presidium Dial Gauge	pg. 75
III. AVISO IMPORTANTE	pg. 78
1. PRIMEROS PASOS con su Presidium Dial Gauge	pg. 79
2. REALIZAR UNA PRUEBA con su Presidium Dial Gauge	pg. 80
3. LECTURA DE LOS RESULTADOS DE LA PRUEBA en su Presidium Dial Gauge	pg. 82
4. CUIDADO del Presidium Dial Gauge	pg. 83

## **I. Acerca de este manual**

---

Gracias por comprar el Presidium Dial Gauge (PDG).

Este manual está diseñado para ayudarle a instalar su medidor y describe todo lo que necesita saber sobre cómo utilizar el medidor de forma precisa y cuidarlo según sus requisitos. Lea estas instrucciones cuidadosamente y manténgalas a mano para referencia futura.

## **II. Acerca del Presidium Dial Gauge (PDG)**

El Presidium Dial Gauge es un medidor analógico fácil de utilizar para medir piedras redondas brillantes cortadas con una precisión de 0,05 mm. Posee una pantalla clara con lecturas en mm/ct/tamaño de anillo

### **El Presidium Dial Gauge ofrece lo siguiente:**

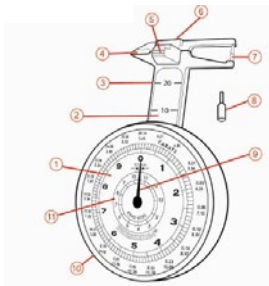
- Convierte instantáneamente lecturas en milímetros a quilates
- Mide de 0,00 a 23,00 mm
- Error instrumental de 0,05 mm, con una simple realineación a cero
- Incrementos de 0,1 mm o 0,04 ct
- Medidor analógico con pantalla en mm/ct/tamaño de anillo
- Yunque patentado
- Suave mecanismo de deslizamiento
- Portátil y liviano
- Estuche compacto de protección incluido
- Apagado magnético automático al colocarse en el estuche de transporte

### **Especificaciones del producto:**

- Rango de medición:
  - o Piedra preciosa (mm): 0,00 mm a 23,00 mm (incrementos de 0,1 mm) - 1 revolución es igual a 10 mm
  - o Piedra preciosa (quilates): 0,01 ct a 3,65 ct (en incrementos de 0,04 ct)
  - o Tamaño de anillo (tamaño de EE. UU.):  
Tamaño 2 a tamaño 13
- Error instrumental de 0,05 mm
- Incrementos de 0,10 mm o 0,04 ct

## **Contenido del envase:**

- Presidium Dial Gauge
- Accesorio para joyas de alto engaste
- Tabla de estimación de presos de piedras preciosas Presidium
- Manual del usuario
- Tarjeta de garantía
- Funda de plástico



1	Doble cuadrante
2	Indicador de rango
3	Mecanismo de deslizamiento
4	Puntas con forma de cuña
5	Yunque deslizante
6	Yunque base
7	Sonda sobresaliente
8	Accesorio para joyas
9	Puntero
10	Perilla de ajuste fino
11	Cuadrante de tamaño de anillo

### III. AVISO IMPORTANTE

---

- Mantenga seco el probador. La precipitación y todos los tipos de líquidos o humedad pueden contener minerales que generen corrosión en los circuitos eléctricos. Si su probador se moja, extraiga la pila y permita que el probador se seque completamente antes de volver a colocarla.
- No utilice, almacene ni exponga el medidor a áreas sucias o con abundante polvo. Sus piezas móviles pueden dañarse.
- No utilice, almacene ni exponga el medidor a áreas calientes. Las temperaturas altas pueden deformar o derretir ciertos plásticos.
- No utilice, almacene ni exponga el medidor a áreas frías. Cuando el medidor vuelve a su temperatura normal, se puede formar humedad dentro del mismo.
- No intente abrir el medidor de una manera que no sea la que se indica en este manual.
- No deje caer, golpee o sacuda el medidor. La manipulación brusca puede romper los mecanismos delicados.
- No utilice químicos fuertes, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiar el medidor.
- No pinte el medidor. La pintura puede obstruir las piezas móviles y evitar un funcionamiento correcto.

Si el medidor no funciona adecuadamente, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Presidium al [service@presidium.com.sg](mailto:service@presidium.com.sg) o:

Presidium Instruments Pte Ltd  
Unit 7, 207 Henderson Road  
Singapore 159550  
Attn: Customer Service Executive

## 1. PRIMEROS PASOS con su Presidium Dial Gauge

El Presidium Dial Gauge debería sostenerse en la palma de la mano. Controle el mecanismo deslizante con el dedo gordo (**Fig. 1.1**).



Fig. 1.1

Asegúrese que el puntero de aguja apunte al cero. Si no se dirige al cero, ajústelo utilizando la perilla de ajuste fino.

Gire la perilla del instrumento hacia la derecha o izquierda para realinear el puntero a la posición "0" cuando sea necesario. El ajuste a cero es necesario cuando utiliza el accesorio para joyas. (**Fig. 1.2**)

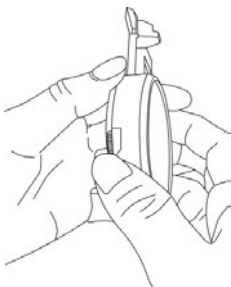


Fig. 1.2

## 2. REALIZAR UNA PRUEBA con el Presidium Dial Gauge

Cuando mida piedras sueltas, empuje el mecanismo de deslizamiento (**Fig.2.1**) y coloque la piedra en la plataforma el mecanismo de deslizamiento. Tenga en cuenta que la base de la piedra debe estar paralela a la plataforma para evitar que se mueva

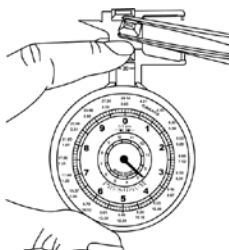


Fig. 2.1

Al medir piedras montadas, inserte el accesorio para joyas en el medidor (**Fig. 2.2**) y coloque la piedra entre el accesorio para joyas y el yunque deslizante.

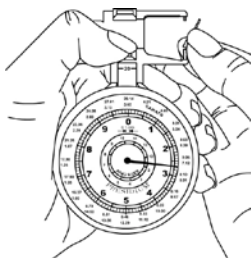


Fig. 2.2



Cierre lentamente el mecanismo de deslizamiento (**Fig. 2.3**), la lectura se mostrará directamente en el cuadrante. Cuando haya terminado con una medición, el cuadrante mostrará tres lecturas: diámetro en milímetro, peso en quilates y tamaño de anillo.

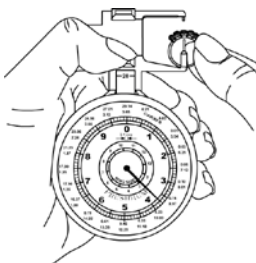


Fig. 2.3

### **Funciones del Presidium Dial Gauge**

Utilice las puntas con forma de cuña al realizar la medición de:

- Piedras montadas sobre engaste en bisel
- Interiores de engastes vacíos
- Tamaño de anillo

Utilice la sonda sobresaliente al realizar la medición de:

- Profundidad de las piedras montadas
- Ancho y longitud de piedras grandes y sueltas, especialmente cortes elaborados

Utilice el accesorio para joyas al realizar la medición de:

- Profundidad de las piedras en engastes altos
- Profundidad de las piedras en engastes con pequeños orificios

### **3. LECTURA DE LOS RESULTADOS DE LA PRUEBA en su Presidium Dial Gauge**

---

En la primera revolución, cuando el puntero va de 0 a 0, se lee 0-10 mm en la escala milimétrica. Al mismo tiempo, muestra una conversión directa a quilates de 0,01-3,65 ct en la escala roja de conversión de quilates.

Por ejemplo: leyendo directamente en la escala roja, un diamante brillante redondo que mide 4 mm tendrá un peso estimado de 0,23 ct.

En la segunda revolución, muestra 10,1-20 mm y una conversión directa a quilates de 4,21-29,14 en la escala negra de conversión de quilates.

Por ejemplo: leyendo directamente en la escala negra, un diamante brillante redondo que mide 12 mm tendrá un peso estimado de 6,29 ct.

En la tercera revolución, el puntero no irá más allá de los 23 mm y mostrará 20,1-23 mm. No se proporciona la conversión para piedras que superen los 20 mm.

El indicador de rango indica cada vez que el puntero pasa "0"; debe añadirse 10 mm o 20 mm a la lectura.

#### **4. CUIDADO del Presidium Dial Gauge**

---

El medidor es un producto de diseño y fabricación de envergadura, y debería tratarse con cuidado.

Gracias por tomarse el tiempo de leer el manual del usuario que le permitirá comprender mejor su reciente compra.

Presidium también recomienda que registre su garantía al enviar la tarjeta de registro de la garantía o completar el registro en línea en <http://www.presidium.com.sg/>

[www.presidium.com.sg](http://www.presidium.com.sg)